

[Dossier de presse]

# Espaceculture

présente

## G / R

[gravure & reliure] de l'Atelier M

Ignacio Carrasco, Véronique Duplan, Mickaël Elma, Muriel Kandel, Marie-Christine Krauze, Maoual,  
Zeynep Perincek, Régine Tayon, Mireille Théveneau et Gabi Wagner



du 10 au 27 octobre 2007  
Vernissage mercredi 10 octobre à 18 h

**Espaceculture**  
présente  
**G / R**  
**[gravure & reliure]**  
**de l'Atelier M**

Ignacio Carrasco, Véronique Duplan, Mickaël Elma, Muriel Kandel, Marie-Christine Krauze, Maoual, Zeynep Perincek, Régine Tayon, Mireille Théveneau et Gabi Wagner

L'exposition d'oeuvres gravées de 10 artistes issus de l'Atelier M et d'ouvrages reliés réalisés par Ginette Cognault-Ortoli de l'association *Liures et Reliures* vise à présenter au public la démarche et le travail de trois associations qui tendent à promouvoir les arts et métiers du livre :

- ✂ **L'ATELIER M**, atelier ouvert à toute personne désireuse de pratiquer la gravure.
- ✂ **L'ASSOCIATION LIURES ET RELIURES** qui donne des cours de reliure de la restauration à la reliure contemporaine et assure également une formation au CAP de relieur.
- ✂ **L'ASSOCIATION LA PLUME DU GABIAN** qui propose des animations d'atelier de confection de carnets et de calligraphie .

Elle formalise la rencontre de techniques anciennes appliquées par des artistes contemporains et donne à voir une nouvelle perception de ces interactions artistiques dynamiques.

Cette exposition est accompagnée d'ateliers ouverts au grand public organisés par l'association *La Plume du Gabian* qui se dérouleront les 13, 17, 20, 24 & 27 de 14 h à 18 h 30 octobre [inscription obligatoire au 06 61 85 56 98].

### Présentation des associations

**L'atelier M** est un atelier collectif de graveurs professionnels regroupés sous forme associative. Cet atelier a pour vocation de mettre à la disposition des artistes les moyens et outils de production d'estampes en gravure taille-douce. La mise à disposition des moyens de production d'estampes a permis des éditions d'artistes Marseillais dont les plus connus sont : J-J.Surian, G.Giachi, G.Traquandi, et bien d'autres... L'origine et la réflexion de la fondation de l'association l'atelier M sont issues de deux constatations. D'une part, de nombreux étudiants diplômés en gravure délaissent cette technique par manque d'un atelier équipé, faute de moyens. D'autre part, du fait de l'essor de l'estampe prouvé lors de manifestations telles que le SAGA (foire de l'estampe à Paris), les biennales internationales, etc... ,il nous paraît anormal que la deuxième ville de France ne puisse offrir une meilleure accessibilité à ce mode d'expression.

De fait, l'Atelier M met à la disposition d'artistes, un atelier-outil de gravure permettant toutes les innovations conceptuelles et techniques inscrites dans les recherches actuelles et propose un lieu d'apprentissage, de travail et de recherche artistique et technique sous forme de stages, visites, conférences destinées à tous les publics, à tous les artistes souhaitant découvrir ou perfectionner leurs connaissances des techniques de l'estampe ainsi qu'aux étudiants en formation supérieure [écoles d'art et universités], à des groupes scolaires [primaires, collèges et lycées] et aux professionnels du livre, des artothèques et bibliothèques.

Par une sensibilisation des publics (scolaire, périscolaire, associations...) à travers différentes mani-

festations [expositions individuelles d'artistes (français et étrangers), exposition thématiques, démonstrations, incitation à la collection, à l'acquisition, pratique de tirages d'essais et d'éditions limitées de jeunes artistes, impressions d'estampes pour des éditeurs et galeristes nationaux et internationaux], l'Atelier M participe activement à la représentation de l'estampe à Marseille.

### **La Plume du Gabian**

La démarche de l'atelier de La Plume du Gabian est de promouvoir l'usage et le plaisir de l'écrit au quotidien et de tous ses arts environnants : la calligraphie, la reliure, la gravure, l'enluminure, la photo, les arts graphiques . . . la plume du gabian propose d'accompagner toutes démarches d'écriture ou de création n'cessitant un support papier ou assimilé. Elle met également à la disposition du public son réseau de professionnels dans le domaine des arts graphique (calligraphie, relieurs, graveurs . . .).

Plus concrètement, son action consiste à transmettre une technique des métiers des arts graphiques à toutes personnes ayant une démarche d'écriture. Cela peut se traduire par un projet pédagogique, comme cela c'est fait par exemple dans un lycée professionnel à Brignoles, où les élèves en fin de cycle ont pu réunir dans un livret leurs rapports de stage, leurs cv et tous les autres documents retraçant leur parcours. Cela peut se traduire également par l'apprentissage de la confection d'un abécédaire pour des calligraphes, d'un album pour des photographes, et plus largement d'un carnet de voyage ou d'un journal intime pour chacun. Toutes ces activités sont réalisées en adéquation avec les capacités des publics concernés (enfants, aveugles, adultes en reconversion) et selon les modalités de chaque projet.

La mission de La Plume du Gabian est de mettre ou de remettre le livre à la portée de toutes personnes ayant une démarche d'écriture. Il est vrai que l'apprentissage de la reliure classique est un art qui, de par son niveau de technicité, est devenu seulement accessible aux connaisseurs d'un pouvoir d'achat assez élevé. La reliure contemporaine, quant à elle, est une reliure qui recherche davantage la sobriété, de par sa technique plus dépouillée et les matériaux issus du développement durable qu'elle peut éventuellement utiliser. Elle présente donc le grand avantage d'être plus accessible aux personnes ayant un intérêt pour le livre et l'écriture sans pour autant nécessiter à un apprentissage complexe et coûteux. C'est ainsi que, tout en transmettant quelques règles techniques de base, l'atelier de La Plume du Gabian doit permettre à chacun de s'approprier le livre comme son propre espace de créations et d'innovations, tout en stimulant sa fantaisie et son goût pour l'insolite. Le livre continu ainsi son cheminement parmi nous, en parallèle et en complément des nouvelles technologies. Il devient souvent le creuset d'interactions dynamiques et fécondes avec les arts graphiques. D'ailleurs, la calligraphie et la gravure ont évolué en dehors du livre, et permettent bien des questionnements sur la place et la forme du livre aujourd'hui.

La mission de La Plume du Gabian est également de sensibiliser le public à l'histoire du livre et des écritures, aux méthodes de confection du livre, à ses matériaux si différents au toucher, et à ses évolutions récentes qui font encore de ce média un outil d'échanges et de rencontres actuel. Enfin, sortir du papier de forme industrielle ( 21/29.7 a4 80g ) et homogène en explorant la diversité des différents papiers artisanaux d'aujourd'hui permettra à tous, jeunes et moins jeunes, de redécouvrir l'autre dimension souvent oubliée du livre confectionné à la main, et de redécouvrir un sens aujourd'hui délaissé ; le toucher et à travers lui, notre humanité...

### **Atelier Ginette Cognault- Ortolli /// Liures et reliures**

Reليure, restauration de livres anciens, enseignement.

Du lointain des siècles nous sont parvenues les découvertes et les philosophies de la longue lignée des hommes. Le relais est passé et la chaîne continue. Le LIVRE se trouve être l'un des supports majeurs de cette pensée. C'est dire combien il doit être protégé, restauré, respecté.

Le travail du relieur se situe d'abord là, serviteur de l'écrit.

Héritière de l'œuvre accomplie par les plus illustres et les plus modestes de nos maîtres, mais forcément différente, je m'attache à l'esthétisme sobre, concrétisant ainsi ce que j'ai saisi du sens de l'écrit, pour le mettre en valeur, partager mes émotions, alliant le plaisir de l'esprit à la sensualité du toucher et du voir.

Ne pas s'endormir sur ses acquis, mais ouvrir son esprit sur les arts de notre temps, assimiler la technologie moderne qui découvre de nouvelles perspectives avec des matériaux encore inusités, inventer ou adapter de nouvelles structures pour un plus grand respect du livre. Enfin, partager et transmettre avec rigueur et enthousiasme ce que d'autres ont su nous enseigner.

Allier l'exigence au vrai plaisir, refuser la monotonie et l'habitude, être à l'écoute des idées nouvelles, c'est le quotidien que je partage également avec mes élèves.

### Les artistes présents

#### **Ignacio CARRASCO**

Après avoir été formé à la peinture et au dessin à l'Atelier Makaroff de Buenos Aires en Argentine, Ignacio Carrasco vient suivre à Paris des cours de scénographie et de pratique artistique du volume. Depuis 1996 il partage sa vie artistique entre l'Argentine et la France.

#### **Véronique DUPLAN**

Formation en gravure dans les Ateliers Cadestampe de Véronique Bonnardel et Atelier Laurent de Troil. Vit et travaille à Marseille

#### **Mickaël ELMA**

Originaire de la Réunion, formé à l'École des Beaux-arts de Marseille-Luminy, Mickaël Elma vit et travaille à Marseille

#### **Muriel KANDEL**

#### **Marie Christine KRAUSE**

Formation en sculpture et gravure à Grenoble. Vit et travaille à Marseille

#### **MAOUAL**

Diplôme National Supérieur d'Expression Plastique à l'école Supérieure des Beaux-Arts de Marseille-Luminy. Vit et travaille à Marseille

[www.maoual.com](http://www.maoual.com)

#### **Zeynep PERINCEK**

#### **Régine TAYON**

Née à Marseille, formation d'Arts plastiques (peinture - sculpture) à l'école des Beaux Arts de Marseille et de gravure à l'école des Beaux Arts de Nice. Vit et travaille à Marseille

#### **Mireille THÉVENEAU**

Ecole des Beaux Arts de Marseille. Dessin, peinture, gravure (taille douce). Vit et travaille à Marseille

#### **Gabi WAGNER**

Ecole de Design de Saarbrücken, Allemagne, Ecole des Beaux Arts de Marseille. Vit et travaille à Marseille